



# BEZATHREN

**A ADVANCED**

Colorants de cuve pour cellulose

Colorantes de tina sobre fibras celulósicas

# BEZATHREN



## BEZATHREN

COLORANTS | COLORANTES

### A ADVANCED

Les colorants BEZATHREN sont des colorants de cuve offrant un niveau de solidité élevé pour cette catégorie de colorants. Ils peuvent être utilisés sur toutes les fibres cellulosiques, telles que le coton, le lin et la cellulose régénérée, et satisfont aux exigences les plus élevées. Aucune autre catégorie de colorant ne peut fournir ces solidités élevées à la lumière, au mouillé et au chlore sur les fibres cellulosiques. Les colorants BEZATHREN sont des colorants en poudre microdispersés. Cette forme permet une excellente dispersion et peut être utilisée dans tous les procédés de coloration usuels.

Los colorantes BEZATHREN son colorantes de tina con un nivel de solidez significativamente alto para esta clase de colorante. Pueden utilizarse en todas las fibras celulosicas como el algodon, el lino y la celulosa regenerada y cumplen con los requisitos más exigentes. En especial, las altas solideces a la luz, al tratamiento húmedo y al cloro no se pueden conseguir con ninguna otra clase de colorantes para fibras de celulosa. Los colorantes BEZATHREN son colorantes en polvo microdispersos. Esta forma permite una excelente dispersión y se puede utilizar en todos los procesos de teñido habituales.

Member of  
**ETAD**  
Ecological and  
Toxicological  
Association  
of Dyers and  
Organic Pigments  
Manufacturers

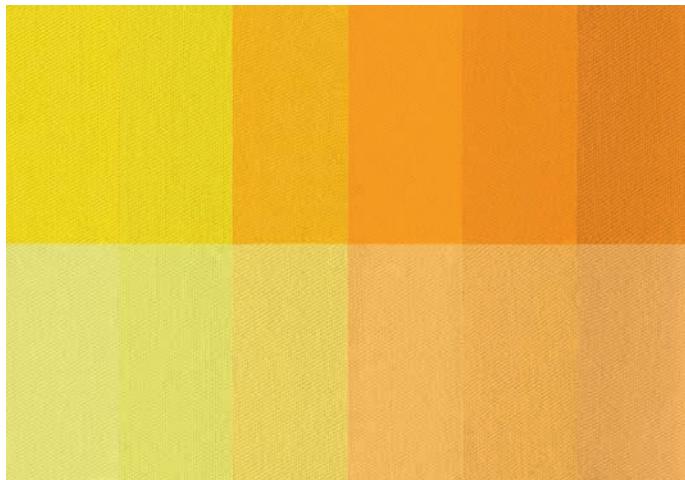


**bluesign®  
APPROVED**



Cette carte de couleurs, tous les profils de colorants et beaucoup plus d'informations utiles peuvent également être trouvés dans notre CHT Textile Dyes App ou en ligne:  
[www.cht.com/vat-dyes](http://www.cht.com/vat-dyes)

Esta carta de colores, todos los perfiles de colorantes y otras informaciones útiles se pueden encontrar también en nuestra App de los colorantes de CHT Textile Dyes o en línea:  
[www.cht.com/vat-dyes](http://www.cht.com/vat-dyes)



Solidité à la lumière Solidez a la luz	1/1 1/25
Solidité au lavage à 95 °C Solidez al lavado 95 °C	CC CO
Solidité au mercerisage Solidez a la mercerización	CC CO
Solidité au blanchiment hypochlorite Solidez al blanqueo con hipoclorito	CC
Solidité au blanchiment peroxyde Solidez al blanqueo con peróxido	CC CO
Solidité au repassage sec Solidez al planchado en seco	immédiate au bout de 4h inmediatamente después de 4h
Pouvoir égalisant Capacidad de igualación	50/60 °C 70 °C 90 °C
Virage de nuance au savonnage Cambio de color durante el jabonado	1 min. 20 min.
Procédé principal de teinture Proceso principal de teñido	Épuisement Exhaust Continue Pad Steam
Température de teinture max. Temperatura máx. de tintura	°C
AOX <sup>2)</sup>	%
Teneur en métaux lourds Contenido de metales pesados	Me %

Jaune 5GF Amarillo 5GF 0,45 %	Jaune GC Amarillo GC 0,50 %	Jaune F36C Amarillo F36C 1,30 %	Jaune or RK* Amarillo oro RK* 0,40 %	Orange or 3G Anaranjado oro 3G 0,45 %	Jaune 3RT Amarillo 3RT 0,45 %
6 4	3-4 2	6-7 5-6	5-6 4	6 5	6-7 6-7
4 4-5	4 4-5	5 4-5	4-5 4-5	4-5 4-5	4-5 4-5
3-4R <sup>1)</sup> 5	4-5 5	4-5 5	5 <sup>1)</sup> 4-5	4-5 <sup>1)</sup> 5	5 <sup>1)</sup> 5
4	4	4-5	5	4	4
4 5	4-5 5	4-5 5	5 4-5	4 4-5	4-5 5
4 5	4 5	4-5 5	4-5 4-5	3-4Y 4-5	3-4Y 5
● ● ●	● ● ●	● ● ●	● ● ●	● ● ●	● ● ●
4-5 4D/R	4-5 4	4-5 4-5	4-5 Br/Y 4-5 Br/R	5 4-5	4-5 4-5
● BW	● BN	● BW	○ BK/BW	● BW	● BW
●	●	●	●	●	●
115	115	90	90	115	70
3,0	exempt exento	exempt exento	4,7	exempt exento	exempt exento
— <sup>3)</sup>	— <sup>3)</sup>	— <sup>3)</sup>	— <sup>3)</sup>	— <sup>3)</sup>	— <sup>3)</sup>

\* également disponible sous forme liquide | también disponible en forma líquida

# BEZATHREN



## BEZATHREN

COLORANTS | COLORANTES

### A ADVANCED

Les colorants BEZATHREN sont des colorants de cuve offrant un niveau de solidité élevé pour cette catégorie de colorants. Ils peuvent être utilisés sur toutes les fibres cellulosiques, telles que le coton, le lin et la cellulose régénérée, et satisfont aux exigences les plus élevées. Aucune autre catégorie de colorant ne peut fournir ces solidités élevées à la lumière, au mouillé et au chlore sur les fibres cellulosiques. Les colorants BEZATHREN sont des colorants en poudre microdispersés. Cette forme permet une excellente dispersion et peut être utilisée dans tous les procédés de coloration usuels.

Los colorantes BEZATHREN son colorantes de tina con un nivel de solidez significativamente alto para esta clase de colorante. Pueden utilizarse en todas las fibras celulosicas como el algodon, el lino y la celulosa regenerada y cumplen con los requisitos más exigentes. En especial, las altas solideces a la luz, al tratamiento húmedo y al cloro no se pueden conseguir con ninguna otra clase de colorantes para fibras de celulosa. Los colorantes BEZATHREN son colorantes en polvo microdispersos. Esta forma permite una excelente dispersión y se puede utilizar en todos los procesos de teñido habituales.

Member of  
**ETAD**  
Ecological and  
Toxicological  
Association  
of Dyers and  
Organic Pigments  
Manufacturers



**bluesign®  
APPROVED**



Cette carte de couleurs, tous les profils de colorants et beaucoup plus d'informations utiles peuvent également être trouvés dans notre CHT Textile Dyes App ou en ligne:  
[www.cht.com/vat-dyes](http://www.cht.com/vat-dyes)

Esta carta de colores, todos los perfiles de colorantes y otras informaciones útiles se pueden encontrar también en nuestra App de los colorantes de CHT Textile Dyes o en línea:  
[www.cht.com/vat-dyes](http://www.cht.com/vat-dyes)

Solidité à la lumière Solidez a la luz	1/1 1/25
Solidité au lavage à 95 °C Solidez al lavado 95 °C	CC CO
Solidité au mercerisage Solidez a la mercerización	CC CO
Solidité au blanchiment hypochlorite Solidez al blanqueo con hipoclorito	CC
Solidité au blanchiment peroxyde Solidez al blanqueo con peróxido	CC CO
Solidité au repassage sec Solidez al planchado en seco	immédiate au bout de 4h inmediatamente después de 4h
Pouvoir égalisant Capacidad de igualación	50/60 °C 70 °C 90 °C
Virage de nuance au savonnage Cambio de color durante el jabonado	1 min. 20 min.
Procédé principal de teinture Proceso principal de teñido	Épuisement Exhaust Continue Pad Steam
Température de teinture max. Temperatura máx. de tintura	°C
AOX <sup>2)</sup>	%
Teneur en métaux lourds Contenido de metales pesados	Me %



Orange RRTS Anaranjado RRTS 0,55 %	Orange GR Anaranjado GR 0,35 %	Rouge LGN Rojo LGN 0,65 %	Ecarlate GG Escarlata GG 0,55 %	Ecarlate EFR Escarlata EFR 0,80 %	Rouge FBB Rojo FBB 0,45 %
6 4	6-7 4-5	6 6	6-7 5	7 6	7 4-5
4-5 4-5	4-5 5	4 4	4-5 4-5	4-5 3	4-5 4
4-5 5	5 <sup>1)</sup> 5	4-5 5	5 <sup>1)</sup> 4-5	4Y <sup>1)</sup> 5	4Y <sup>1)</sup> 5
4-5	5	4-5	4-5	4	4-5
4-5 5	5 5	4 5	4-5 4	4 4-5	4-5 5
4 4-5	4-5 5	4-5 5	4-5 4-5	4 5	4Y 4-5
● ● ●	● ● ●	● ● ●	● ● ●	● ● ●	● ● ●
4-5 4Br/Y	5 4-5	4-5 4-5	4-5 Br/R 4 Br/R	4-5 4-5	4-5 4
● BN ●	● BN ●	● BN ●	● BN ●	● BN ●	● BW ●
115	115	115	90	115	115
3,9	exempt exento	exempt exento	exempt exento	exempt exento	exempt exento
- <sup>3)</sup>	- <sup>3)</sup>	- <sup>3)</sup>	- <sup>3)</sup>	- <sup>3)</sup>	- <sup>3)</sup>

\* également disponible sous forme liquide | también disponible en forma líquida

# BEZATHREN



## BEZATHREN

COLORANTS | COLORANTES

### A ADVANCED

Les colorants BEZATHREN sont des colorants de cuve offrant un niveau de solidité élevé pour cette catégorie de colorants. Ils peuvent être utilisés sur toutes les fibres cellulosiques, telles que le coton, le lin et la cellulose régénérée, et satisfont aux exigences les plus élevées. Aucune autre catégorie de colorant ne peut fournir ces solidités élevées à la lumière, au mouillé et au chlore sur les fibres cellulosiques. Les colorants BEZATHREN sont des colorants en poudre microdispersés. Cette forme permet une excellente dispersion et peut être utilisée dans tous les procédés de coloration usuels.

Los colorantes BEZATHREN son colorantes de tina con un nivel de solidez significativamente alto para esta clase de colorante. Pueden utilizarse en todas las fibras celulosicas como el algodon, el lino y la celulosa regenerada y cumplen con los requisitos más exigentes. En especial, las altas solideces a la luz, al tratamiento húmedo y al cloro no se pueden conseguir con ninguna otra clase de colorantes para fibras de celulosa. Los colorantes BEZATHREN son colorantes en polvo microdispersos. Esta forma permite una excelente dispersión y se puede utilizar en todos los procesos de teñido habituales.

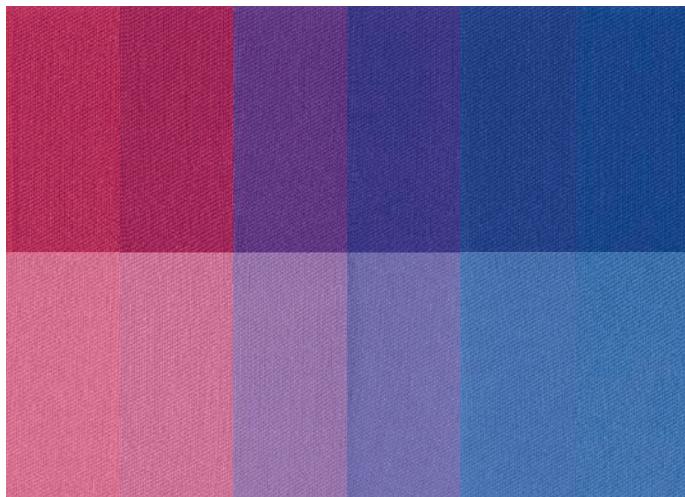


**bluesign®  
APPROVED**



Cette carte de couleurs, tous les profils de colorants et beaucoup plus d'informations utiles peuvent également être trouvés dans notre CHT Textile Dyes App ou en ligne: [www.cht.com/vat-dyes](http://www.cht.com/vat-dyes)

Esta carta de colores, todos los perfiles de colorantes y otras informaciones útiles se pueden encontrar también en nuestra App de los colorantes de CHT Textile Dyes o en línea: [www.cht.com/vat-dyes](http://www.cht.com/vat-dyes)



Solidité à la lumière Solidez a la luz	1/1 1/25
Solidité au lavage à 95 °C Solidez al lavado 95 °C	CC CO
Solidité au mercerisage Solidez a la mercerización	CC CO
Solidité au blanchiment hypochlorite Solidez al blanqueo con hipoclorito	CC
Solidité au blanchiment peroxyde Solidez al blanqueo con peróxido	CC CO
Solidité au repassage sec Solidez al planchado en seco	immédiate au bout de 4h inmediatamente después de 4h
Pouvoir égalisant Capacidad de igualación	50/60 °C 70 °C 90 °C
Virage de nuance au savonnage Cambio de color durante el jabonado	1 min. 20 min.
Procédé principal de teinture Proceso principal de teñido	Épuisement Exhaust Continue Pad Steam
Température de teinture max. Temperatura máx. de tintura	°C
AOX <sup>2)</sup>	%
Teneur en métaux lourds Contenido de metales pesados	Me %

Rouge F3B Rojo F3B	0,50 %	3,00 %	Rubine R Rubí R	0,20 %	1,20 %	Violet B Violeta B	1,00 %	6,00 %	Violet 3B Violeta 3B	0,35 %	2,10 %	Bleu RCL Azul RCL	0,65 %	3,90 %	Bleu RS Azul RS	0,60 %	3,60 %
7 6-7	6-7 4	6-7 6	6-7 5-6	6-7 5	6-7 5	7 7	7 7	7 7	7 5								
4 4-5	4-5 4-5	4-5 4	4-5 4-5	4-5 5	4-5 5	4-5 4	4-5 4	4-5 4	4-5 5								
4Y <sup>1)</sup> 5	4-5 <sup>1)</sup> 5	4-5 5	4-5 5	3R <sup>1)</sup> 5	3R <sup>1)</sup> 5	4R <sup>1)</sup> 5	4R <sup>1)</sup> 5	4R <sup>1)</sup> 5	3-4G <sup>1)</sup> 5								
4	4-5	5	4-5	4-5	5	3D	3D	3D	3D	3D	3D	3D	3D	3D	3D	3D	
4-5 5	4-5 5	5	4-5 5	4-5 5	5	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	
3-4Y 4-5	4-5 5	4-5 5	3B 4B	3B 4B	4G 4G	4G 4G	4G 4G	4G 4G	4G 4G	4G 4G	4G 4G	4G 4G	4G 4G	4G 4G	4G 4G	4G 4G	
● ● ●	● ● ●	○ ●	○ ●	○ ●	○ ●	○ ●	○ ●	○ ●	○ ●	○ ●	○ ●	○ ●	○ ●	○ ●	○ ●	○ ●	
4-5 4-5	4D/B 2D/B	4-5R 4R	4 4D/R	4 4D/R	4-5 4Br/R	4-5 4Br/R	4Br/R 3-4Br/R	4Br/R 3-4Br/R	4Br/R 3-4Br/R	4Br/R 3-4Br/R	4Br/R 3-4Br/R	4Br/R 3-4Br/R	4Br/R 3-4Br/R	4Br/R 3-4Br/R	4Br/R 3-4Br/R	4Br/R 3-4Br/R	
● BW ●	● BN ●	● BW ●	● BN ●	● BN ●	● BN spec. ●	● BN spec. ●	● BN spec. ●	● BN spec. ●	● BN spec. ●	● BN spec. ●	● BN spec. ●	● BN spec. ●					
115	115	115	115	115	115	115	115	115	115	115	115	115	115	115	115	115	
exempt exento	exempt exento	exempt exento	exempt exento	exempt exento	4,0	2,8	2,8	2,8	2,8	2,8	2,8	2,8	2,8	2,8	2,8	2,8	
– 3) – 3)	– 3) – 3)	– 3) – 3)	– 3) – 3)	– 3) – 3)	– 3) – 3)	– 3) – 3)	– 3) – 3)	– 3) – 3)	– 3) – 3)	– 3) – 3)	– 3) – 3)	– 3) – 3)	– 3) – 3)	– 3) – 3)	– 3) – 3)		

\* également disponible sous forme liquide | también disponible en forma líquida

# BEZATHREN



BEZATHREN

**DELETEREN**  
COLORANTS | COLORANTES

A ADVANCED

Les colorants BEZATHREN sont des colorants de cuve offrant un niveau de solidité élevé pour cette catégorie de colorants. Ils peuvent être utilisés sur toutes les fibres cellulosiques, telles que le coton, le lin et la cellulose régénérée, et satisfont aux exigences les plus élevées. Aucune autre catégorie de colorant ne peut fournir ces solidités élevées à la lumière, au mouillé et au chlore sur les fibres cellulosiques. Les colorants BEZATHREN sont des colorants en poudre microdispersés. Cette forme permet une excellente dispersion et peut être utilisée dans tous les procédés de coloration usuels.

Los colorantes BEZATHREN son colorantes de tina con un nivel de solidez significativamente alto para esta clase de colorante. Pueden utilizarse en todas las fibras celulósicas como el algodón, el lino y la celulosa regenerada y cumplen con los requisitos más exigentes. En especial, las altas solideces a la luz, al tratamiento húmedo y al cloro no se pueden conseguir con ninguna otra clase de colorantes para fibras de celulosa. Los colorantes BEZATHREN son colorantes en polvo microdispersos. Esta forma permite una excelente dispersión y se puede utilizar en todos los procesos de teñido habituales.

The logo consists of the text "Member of ETAD" above a stylized graphic. The graphic features a grey teardrop shape containing a smaller, darker grey shape that resembles a stylized 'E' or a mountain range.

**bluesign®  
APPROVED**



Cette cartelle de couleurs, tous les profils de colorants et beaucoup plus d'informations utiles peuvent également être trouvés dans notre CHT Textile Dyes App ou en ligne: [www.cht.com/vat-dyes](http://www.cht.com/vat-dyes)

Esta carta de colores, todos los perfiles de colorantes y otras informaciones útiles se pueden encontrar también en nuestra App de los colorantes de CHT Textile Dyes o en línea: [www.cht.com/vat-dyes](http://www.cht.com/vat-dyes)

Solidité à la lumière Solidez a la luz	1/1 1/25
Solidité au lavage à 95 °C Solidez al lavado 95 °C	CC CO
Solidité au mercerisage Solidez a la mercerización	CC CO
Solidité au blanchiment hypochlorite Solidez al blanqueo con hipoclorito	CC
Solidité au blanchiment peroxyde Solidez al blanqueo con peróxido	CC CO
Solidité au repassage sec Solidez al planchado en seco	immédiate au bout de 4h inmediatamente después de 4h
Pouvoir égalisant Capacidad de igualación	50/60 °C 70 °C 90 °C
Virage de nuance au savonnage Cambio de color durante el jabonado	1 min. 20 min.
Procédé principal de teinture Proceso principal de teñido	Épuisement Exhaust Continue Pad Steam
Température de teinture max. Temperatura máx. de tintura	°C
AOX <sup>2)</sup>	%
Teneur en métaux lourds Contenido de metales pesados	Me %



Bleu BC Azul BC 0,60 %	Bleu CLF* Azul CLF* 0,70 %	Bleu foncé BOA Azul oscuro BOA 2,80 %	Bleu foncé DB Azul oscuro DB 2,90 %	Bleu foncé 3B Azul oscuro 3B 2,00 %	Marine GN Marino GN 2,80 %
7 6	6 6	7 6	7 7	7 6	7 6
4-5 4-5	4-5 4-5	4-5 4-5	4 4-5	4-5 4	4-5 4-5
4 <sup>1)</sup> 5	4R <sup>1)</sup> 5	4R <sup>1)</sup> 5	4R <sup>1)</sup> 5	4R 4-5	4R <sup>1)</sup> 5
2-3G	4-5	4	4D	4-5	4-5
4-5 5	4-5 5	4-5R 4-5	4-5R 5	4-5 5	4-5 5
4G 4G	4-5 4-5	3-4G 4G	4G 4G	4G 4G	4G 4
● ● ●	● ● ●	○ ● ●	○ ● ●	○ ● ●	○ ● ●
4-5 4	4-5 4-5	4-5 3Br/R	4-5 3-4Br/R	4-5 3-4R	4-5 3-4R
● BN spec.	● BW	● BN	● BN spec.	● BN spec.	● BN
●	●	●	●	●	●
80	115	115	115	80	115
5,0	exempt exento	exempt exento	exempt exento	0,5	exempt exento
- 3)	- 3)	- 3)	- 3)	- 3)	- 3)

# BEZATHREN



## BEZATHREN

COLORANTS | COLORANTES

### A ADVANCED

Les colorants BEZATHREN sont des colorants de cuve offrant un niveau de solidité élevé pour cette catégorie de colorants. Ils peuvent être utilisés sur toutes les fibres cellulosiques, telles que le coton, le lin et la cellulose régénérée, et satisfont aux exigences les plus élevées. Aucune autre catégorie de colorant ne peut fournir ces solidités élevées à la lumière, au mouillé et au chlore sur les fibres cellulosiques. Les colorants BEZATHREN sont des colorants en poudre microdispersés. Cette forme permet une excellente dispersion et peut être utilisée dans tous les procédés de coloration usuels.

Los colorantes BEZATHREN son colorantes de tina con un nivel de solidez significativamente alto para esta clase de colorante. Pueden utilizarse en todas las fibras celulosicas como el algodon, el lino y la celulosa regenerada y cumplen con los requisitos más exigentes. En especial, las altas solideces a la luz, al tratamiento húmedo y al cloro no se pueden conseguir con ninguna otra clase de colorantes para fibras de celulosa. Los colorantes BEZATHREN son colorantes en polvo microdispersos. Esta forma permite una excelente dispersión y se puede utilizar en todos los procesos de teñido habituales.

Member of  
**ETAD**  
Ecological and  
Toxicological  
Association  
of Dyers and  
Organic Pigments  
Manufacturers



**bluesign®  
APPROVED**



Cette carte de couleurs, tous les profils de colorants et beaucoup plus d'informations utiles peuvent également être trouvés dans notre CHT Textile Dyes App ou en ligne: [www.cht.com/vat-dyes](http://www.cht.com/vat-dyes)

Esta carta de colores, todos los perfiles de colorantes y otras informaciones útiles se pueden encontrar también en nuestra App de los colorantes de CHT Textile Dyes o en línea: [www.cht.com/vat-dyes](http://www.cht.com/vat-dyes)



Solidité à la lumière Solidez a la luz	1/1 1/25
Solidité au lavage à 95 °C Solidez al lavado 95 °C	CC CO
Solidité au mercerisage Solidez a la mercerización	CC CO
Solidité au blanchiment hypochlorite Solidez al blanqueo con hipoclorito	CC
Solidité au blanchiment peroxyde Solidez al blanqueo con peróxido	CC CO
Solidité au repassage sec Solidez al planchado en seco	immédiate au bout de 4h inmediatamente después de 4h
Pouvoir égalisant Capacidad de igualación	50/60 °C 70 °C 90 °C
Virage de nuance au savonnage Cambio de color durante el jabonado	1 min. 20 min.
Procédé principal de teinture Proceso principal de teñido	Épuisement Exhaust Continue Pad Steam
Température de teinture max. Temperatura máx. de tintura	°C
AOX <sup>2)</sup>	%
Teneur en métaux lourds Contenido de metales pesados	Me %

Vert FFB Verde FFB 0,45 %	Vert olive B Verde oliva B 1,00 %	Vert CF Verde CF 0,75 %	Vert olive MW Verde oliva MW 0,75 %	Brun LBG Pardo LBG 0,50 %	Brun G Pardo G 0,85 %
7 6-7	7 7	7 6	7 6-7	7 6-7	7 6-7
4-5 4-5	4 4-5	4-5 4	4-5 4-5	4-5 4	4 4-5
4-5 5	4-5 <sup>1)</sup> 5	4D 5	4-5 <sup>1)</sup> 5	5 5	4-5 <sup>1)</sup> 5
4-5	4-5	4	3-4	3	4-5
4-5 5	4-5 5	4-5 5	4-5 5	4-5 5	4 4-5
2-3B 4-5	4Y 4-5	4-5 5	3-4B 4-5	4 4	4-5 4-5
● ● ●	● ● ●	● ● ●	○ ○ ●	○ ○ ●	● ● ●
4-5 3-4Br/Y	4-5 3Br/B	4-5 4-5	4-5 4-5	5 4-5	4-5 4
● BN/BW	● BN	● BW	● BN	● BN	● BW
●	●	●	●	●	●
115	115	80	115	115	115
exempt exento	exempt exento	1,4	3,9	exempt exento	exempt exento
- 3) <sup>1)</sup>	- 3) <sup>1)</sup>	- 3) <sup>1)</sup>	- 3) <sup>1)</sup>	- 3) <sup>1)</sup>	- 3) <sup>1)</sup>

\* également disponible sous forme liquide | también disponible en forma líquida

# BEZATHREN



## BEZATHREN

COLORANTS | COLORANTES

### A ADVANCED

Les colorants BEZATHREN sont des colorants de cuve offrant un niveau de solidité élevé pour cette catégorie de colorants. Ils peuvent être utilisés sur toutes les fibres cellulosiques, telles que le coton, le lin et la cellulose régénérée, et satisfont aux exigences les plus élevées. Aucune autre catégorie de colorant ne peut fournir ces solidités élevées à la lumière, au mouillé et au chlore sur les fibres cellulosiques. Les colorants BEZATHREN sont des colorants en poudre microdispersés. Cette forme permet une excellente dispersion et peut être utilisée dans tous les procédés de coloration usuels.

Los colorantes BEZATHREN son colorantes de tina con un nivel de solidez significativamente alto para esta clase de colorante. Pueden utilizarse en todas las fibras celulosicas como el algodon, el lino y la celulosa regenerada y cumplen con los requisitos más exigentes. En especial, las altas solideces a la luz, al tratamiento húmedo y al cloro no se pueden conseguir con ninguna otra clase de colorantes para fibras de celulosa. Los colorantes BEZATHREN son colorantes en polvo microdispersos. Esta forma permite una excelente dispersión y se puede utilizar en todos los procesos de teñido habituales.



**bluesign®  
APPROVED**



Cette carte de couleurs, tous les profils de colorants et beaucoup plus d'informations utiles peuvent également être trouvés dans notre CHT Textile Dyes App ou en ligne: [www.cht.com/vat-dyes](http://www.cht.com/vat-dyes)

Esta carta de colores, todos los perfiles de colorantes y otras informaciones útiles se pueden encontrar también en nuestra App de los colorantes de CHT Textile Dyes o en línea: [www.cht.com/vat-dyes](http://www.cht.com/vat-dyes)



Solidité à la lumière Solidez a la luz	1/1 1/25
Solidité au lavage à 95 °C Solidez al lavado 95 °C	CC CO
Solidité au mercerisage Solidez a la mercerización	CC CO
Solidité au blanchiment hypochlorite Solidez al blanqueo con hipoclorito	CC
Solidité au blanchiment peroxyde Solidez al blanqueo con peróxido	CC CO
Solidité au repassage sec Solidez al planchado en seco	immédiate au bout de 4h inmediatamente después de 4h
Pouvoir égalisant Capacidad de igualación	50/60 °C 70 °C 90 °C
Virage de nuance au savonnage Cambio de color durante el jabonado	1 min. 20 min.
Procédé principal de teinture Proceso principal de teñido	Épuisement Exhaust Continue Pad Steam
Température de teinture max. Temperatura máx. de tintura	°C
AOX <sup>2)</sup>	%
Teneur en métaux lourds Contenido de metales pesados	Me %

Brun R Pardo R 0,80 %	Brun BR* Pardo BR* 0,80 %	Olive R Oliva R 0,90 %	Olive T* Oliva T* 0,90 %	Gris RBN Gris RBN 1,10 %	Gris CL Gris CL 1,20 %
7 7	7 6-7	7 7	7 7	7 5	7 6-7
4 4-5	4-5 4-5	4 4-5	4 4-5	4 4	4-5 4-5
4-5 <sup>1)</sup> 5	4G <sup>1)</sup> 5	3-4G <sup>1)</sup> 5	4-5 <sup>1)</sup> 5	4R <sup>1)</sup> 5	4-5 <sup>1)</sup> 5
4-5	4	4	4	3-4B	4-5
4 5	4 5	4-5 5	4-5 5	4 5	4G 5
4-5 4-5	4-5 4-5	3-4R 4	4Y 5	3-4Y 4Y	4R 4-5
● ● ●	○ ● ●	● ● ●	○ ● ●	○ ● ●	● ● ●
4-5 4-5	4-5 4-5	4-5 3-4	4-5 4-5	4-5 4	5 4-5
● BW	● BW	● BW	● BN	● BN	● BW
●	●	●	●	●	●
115	115	80	80	80	115
exempt exento	exempt exento	exempt exento	exempt exento	exempt exento	exempt exento
- 3)	- 3)	- 3)	- 3)	- 3)	- 3)

# BEZATHREN



## BEZATHREN

COLORANTS | COLORANTES

### A ADVANCED

Les colorants BEZATHREN sont des colorants de cuve offrant un niveau de solidité élevé pour cette catégorie de colorants. Ils peuvent être utilisés sur toutes les fibres cellulosiques, telles que le coton, le lin et la cellulose régénérée, et satisfont aux exigences les plus élevées. Aucune autre catégorie de colorant ne peut fournir ces solidités élevées à la lumière, au mouillé et au chlore sur les fibres cellulosiques. Les colorants BEZATHREN sont des colorants en poudre microdispersés. Cette forme permet une excellente dispersion et peut être utilisée dans tous les procédés de coloration usuels.

Los colorantes BEZATHREN son colorantes de tina con un nivel de solidez significativamente alto para esta clase de colorante. Pueden utilizarse en todas las fibras celulosicas como el algodon, el lino y la celulosa regenerada y cumplen con los requisitos más exigentes. En especial, las altas solideces a la luz, al tratamiento húmedo y al cloro no se pueden conseguir con ninguna otra clase de colorantes para fibras de celulosa. Los colorantes BEZATHREN son colorantes en polvo microdispersos. Esta forma permite una excelente dispersión y se puede utilizar en todos los procesos de teñido habituales.

Member of  
**ETAD**  
Ecological and  
Toxicological  
Association  
of Dyers and  
Organic Pigments  
Manufacturers



**bluesign®  
APPROVED**



Cette carte de couleurs, tous les profils de colorants et beaucoup plus d'informations utiles peuvent également être trouvés dans notre CHT Textile Dyes App ou en ligne:  
[www.cht.com/vat-dyes](http://www.cht.com/vat-dyes)

Esta carta de colores, todos los perfiles de colorantes y otras informaciones útiles se pueden encontrar también en nuestra App de los colorantes de CHT Textile Dyes o en línea:  
[www.cht.com/vat-dyes](http://www.cht.com/vat-dyes)



Solidité à la lumière Solidez a la luz	1/1 1/25
Solidité au lavage à 95 °C Solidez al lavado 95 °C	CC CO
Solidité au mercerisage Solidez a la mercerización	CC CO
Solidité au blanchiment hypochlorite Solidez al blanqueo con hipoclorito	CC
Solidité au blanchiment peroxyde Solidez al blanqueo con peróxido	CC CO
Solidité au repassage sec Solidez al planchado en seco	immédiate au bout de 4h inmediatamente después de 4h
Pouvoir égalisant Capacidad de igualación	50/60 °C 70 °C 90 °C
Virage de nuance au savonnage Cambio de color durante el jabonado	1 min. 20 min.
Procédé principal de teinture Proceso principal de teñido	Épuisement Exhaust Continue Pad Steam
Température de teinture max. Temperatura máx. de tintura	°C
AOX <sup>2)</sup>	%
Teneur en métaux lourds Contenido de metales pesados	Me %

Gris GN Gris GN 1,10 %	6,60 %	Gris CB Gris CB 0,75 %	4,60 %	Gris MIR LIQ. Gris MIR LIQ. 2,40 %	14,40 %	Noir RB Negro RB 2,60 %	7,80 %	Noir R Negro R 3,20 %	9,60 %	Noir RI Negro RI 2,70 %	8,10 %
7 7	6 5-6	6-7 6	7 5-6	7 5-6	7 6-7	7 6-7	7 6-7	7 6-7	7 6-7	7 6-7	7 6-7
4-5 4-5	4 5	4 4	4-5 4	4-5 4	4-5 4	4-5 4	4-5 4	4-5 4	4-5 4	4-5 4	4-5 4
4 5	4-5 <sup>1)</sup> 4-5	5 <sup>1)</sup> 5	4-5 <sup>1)</sup> 5	4-5 <sup>1)</sup> 5	4-5 <sup>1)</sup> 5	4-5 <sup>1)</sup> 5	4-5 <sup>1)</sup> 5	4-5 <sup>1)</sup> 5	4-5 <sup>1)</sup> 5	4-5 <sup>1)</sup> 5	4-5 <sup>1)</sup> 5
4	4-5	2	4-5	4-5	4	4	4	4	4	4	4
4 5	4-5 4-5	2 3-4	4-5 5	4-5 5	4-5 5	4-5 5	4-5 5	4-5 5	4-5 5	4-5 5	4-5 5
4-5 4-5	4-5 4-5	4-5 4-5	4-5 4-5	4-5 4-5	4-5 4-5	4-5 4-5	4-5 4-5	4-5 4-5	4-5 4-5	4-5 4-5	4-5 4-5
○ ● ●	● ● ●	○ ● ●	○ ● ●	○ ● ●	○ ● ●	○ ● ●	○ ● ●	○ ● ●	○ ● ●	○ ● ●	○ ● ●
5 4-5	5 4-5 B	4-5 4-5	5 4	5 4	5 3R	5 3R	5 3R	5 3R	5 3R	5 3R	5 3R
● BN ●	● BW ●	● BW ●	● SP1 ●	● SP1 ●	● SP1 ●	● SP1 ●	● SP1 ●	● SP1 ●	● SP1 ●	● SP1 ●	● SP1 ●
80	90	80	80	80	80	80	80	80	80	80	80
exempt exento	exempt exento	exempt exento	0,9	exempt exento	exempt exento	exempt exento	exempt exento	exempt exento	exempt exento	exempt exento	exempt exento
- 3) -	- 3) -	- 3) -	- 3) -	- 3) -	- 3) -	- 3) -	- 3) -	- 3) -	- 3) -	- 3) -	

\* également disponible sous forme liquide | también disponible en forma líquida

# BEZATHREN



## BEZATHREN

COLORANTS | COLORANTES

### A ADVANCED

Les colorants BEZATHREN sont des colorants de cuve offrant un niveau de solidité élevé pour cette catégorie de colorants. Ils peuvent être utilisés sur toutes les fibres cellulosiques, telles que le coton, le lin et la cellulose régénérée, et satisfont aux exigences les plus élevées. Aucune autre catégorie de colorant ne peut fournir ces solidités élevées à la lumière, au mouillé et au chlore sur les fibres cellulosiques. Les colorants BEZATHREN sont des colorants en poudre microdispersés. Cette forme permet une excellente dispersion et peut être utilisée dans tous les procédés de coloration usuels.

Los colorantes BEZATHREN son colorantes de tina con un nivel de solidez significativamente alto para esta clase de colorante. Pueden utilizarse en todas las fibras celulósicas como el algodón, el lino y la celulosa regenerada y cumplen con los requisitos más exigentes. En especial, las altas solideces a la luz, al tratamiento húmedo y al cloro no se pueden conseguir con ninguna otra clase de colorantes para fibras de celulosa. Los colorantes BEZATHREN son colorantes en polvo microdispersos. Esta forma permite una excelente dispersión y se puede utilizar en todos los procesos de teñido habituales.

Member of  
**ETAD**  
Ecological and  
Toxicological  
Association  
of Dyers and  
Organic Pigments  
Manufacturers



**bluesign®  
APPROVED**



Cette carte de couleurs, tous les profils de colorants et beaucoup plus d'informations utiles peuvent également être trouvés dans notre CHT Textile Dyes App ou en ligne: [www.cht.com/vat-dyes](http://www.cht.com/vat-dyes)

Esta carta de colores, todos los perfiles de colorantes y otras informaciones útiles se pueden encontrar también en nuestra App de los colorantes de CHT Textile Dyes o en línea: [www.cht.com/vat-dyes](http://www.cht.com/vat-dyes)

Solidité à la lumière Solidez a la luz	1/1 1/25
Solidité au lavage à 95 °C Solidez al lavado 95 °C	CC CO
Solidité au mercerisage Solidez a la mercerización	CC CO
Solidité au blanchiment hypochlorite Solidez al blanqueo con hipoclorito	CC
Solidité au blanchiment peroxyde Solidez al blanqueo con peróxido	CC CO
Solidité au repassage sec Solidez al planchado en seco	immédiate au bout de 4h inmediatamente después de 4h
Pouvoir égalisant Capacidad de igualación	50/60 °C 70 °C 90 °C
Virage de nuance au savonnage Cambio de color durante el jabonado	1 min. 20 min.
Procédé principal de teinture Proceso principal de teñido	Épuisement Exhaust Continue Pad Steam
Température de teinture max. Temperatura máx. de tintura	°C
AOX <sup>2)</sup>	%
Teneur en métaux lourds Contenido de metales pesados	Me %



Noir SG Negro SG	2,40 %	7,20 %
Noir BB Negro BB	2,30 %	6,90 %
7	8	
7	6	
4-5	4-5	
4	4	
4-5	4-5 <sup>1)</sup>	
5	5	
4	4-5	
4-5	4-5	
5	4-5	
4	4-5	
4	4-5	
○	○	
○	●	
●	●	
5	5	
3R	4-5	
● SP1	● SP3	
●	●	
80	80	
exempt exento	exempt exento	
— <sup>3)</sup>	— <sup>3)</sup>	

## INDICATIONS CONCERNANT LES SOLIDITÉS

Les solidités indiquées dans la cartelle de colorants ont été déterminées avec des teintures 1/1 IS sur coton blanchi non mercerisé. Exceptions: colorants marine (2/1 IS) et colorants noirs (3/1 IS). Toutes les solidités indiquées se rapportent à la teinte avec les différents colorants.

► Solidité à la lumière	DIN EN ISO 105-B02
► Solidité au lavage à 95 °C	DIN EN ISO 105-C06/E2S
► Solidité au mercerisage	DIN EN ISO 105-X04
► Solidité au blanchiment hypochlorite	DIN EN ISO 105-N01
► Solidité au blanchiment peroxyde	DIN EN ISO 105-N02
► Solidité au repassage	DIN EN ISO 105-X11

### Pouvoir égalisant:

- Pouvoir égalisant limité
- Bon pouvoir égalisant
- Très bon pouvoir égalisant

### Procédé de teinture:

- non recommandé
- recommandé sous certaines conditions
- recommandé

Y: plus jaune      R: plus rouge      Br: plus clair      CC: Virage de nuance  
B: plus bleu      G: plus vert      D: plus terne

BW	Procédé pour colorants BEZATHREN Type BW
BN	Procédé pour colorants BEZATHREN Type BN
BN spc.	Procédé spécial pour marques bleues BEZATHREN Type BN
SP1	Procédé spécial pour marques noires BEZATHREN
SP3	Procédé spécial pour BEZATHREN Noir BB

<sup>1)</sup> Accentuation des teintes non prise en compte dans l'évaluation

## INDICACIONES SOBRE LAS SOLIDECES

Las solideces indicadas en la carta de colores se han determinado en las tinturas SD 1/1 sobre algodón blanqueado y no mercerizado. Las excepciones son los colorantes azul marino (SD 2/1) y colorantes negros (SD 3/1). Todas las solideces indicadas se refieren a los datos de tintura en los colorantes individuales.

► Solidez a la luz	DIN EN ISO 105-B02
► Solidez al lavado a 95 °C	DIN EN ISO 105-C06/E2S
► Solidez a la mercerización	DIN EN ISO 105-X04
► Solidez al blanqueo con hipoclorito	DIN EN ISO 105-N01
► Solidez al blanqueo con peróxido	DIN EN ISO 105-N02
► Solidez al planchado	DIN EN ISO 105-X11

### Capacidad de igualación:

- Capacidad de igualación limitada
- Buena capacidad de igualación
- Excelente capacidad de igualación

### Proceso de teñido:

- no recomendado
- recomendado con restricciones
- recomendado

Y: más amarillento      R: más rojizo      Br: más claro      CC: cambio de color  
B: más azulado      G: más verdoso      D: más turbio

BW	proceso para colorantes BEZATHREN tipo BW
BN	proceso para colorantes BEZATHREN tipo BN
BN spec.	proceso especial para colorantes BEZATHREN azul tipo BN seleccionados
SP1	proceso especial para colorantes BEZATHREN negros
SP3	proceso especial para BEZATHREN Negro BB

<sup>1)</sup> Profundización del color no se toma en cuenta para la evaluación

## DONNÉS ÉCOLOGIQUES

- <sup>2)</sup> Méthode de détermination: DIN 38414-18, valeur limite: 0,1 %
- <sup>3)</sup> Les produits BEZATHREN ne contiennent pas de métaux lourds, conformément aux valeurs limites fixées par l'ETAD pour la teneur des colorants en métaux lourds.

La gamme de BEZATHREN correspond complètement aux limites spécifiées conformément à ZDHC Manufacturing Restricted Substances List (ZDHC MRSList, édition actuelle 3.0, novembre 2022, voir sous [www.roadmaptozero.com](http://www.roadmaptozero.com)).

Les couleurs illustrées dans la carte ont été teintes sur du coton blanchi et Mercerisé à différentes intensités standard.

► Marques colorées	1/6 et 1/1 IS
► Marine	1/1 et 2/1 IS
► Noir	1/1 et 3/1 IS

Lorsque c'est nécessaire, les colorants BEZATHREN sont mis au point sur différentes applications et portent la désignation E (teinture par épuisement), PS (teinture continue), EPS (teinture par épuisement et continue), D1 (impression à 1 phase) et D2 (impression à 2 phases).

Pour des raisons liées à la fabrication, l'aspect des colorants peut varier. Cela n'a cependant aucune répercussion sur la couleur obtenue sur le textile ni sur les propriétés et solidités du colorant.

Ces informations représentent l'état de nos connaissances actuelles. Elles renseignent sur les propriétés de nos produits sans constituer un engagement. Sous toutes réserves

### **A ADVANCED**

Notre gamme améliorée et adaptée pour une utilisation variée et économique répondant aux exigences élevées.

## INFORMACIÓN SOBRE LOS DATOS ECOLÓGICOS

- <sup>2)</sup> Método de determinación: DIN 38414-18, valor límite: 0,1 %
- <sup>3)</sup> Los productos BEZATHREN están libres de metales pesados conforme a los valores límite por la ETAD sobre contaminación por metales pesados en colorantes.

La gama BEZATHREN cumple plenamente los requisitos de los valores límite para impurezas o subproductos según la ZDHC Manufacturing Restricted Substances List (ZDHC MRSList, versión actual 3.0, noviembre de 2022, véase [www.roadmaptozero.com](http://www.roadmaptozero.com)).

Las muestras ilustradas en la carta de colores han sido teñidos en algodón blanqueado y Mercerizado en varias intensidades estándar.

► Colores	IS 1/6 y 1/1
► Marino	IS 1/1 y 2/1
► Negro	IS 1/1 y 3/1

En caso necesario, los colorantes BEZATHREN se adaptan a diferentes aplicaciones y se etiquetan con la designación de tipo E (proceso por agotamiento), PS (proceso continuo), EPS (proceso por agotamiento y continuo), D1 (estampado monofásico) y D2 (estampado bifásico).

Los colorantes pueden presentar un aspecto diferente debido a su producción. Sin embargo, esto no influye en el color del tejido ni en las propiedades de tintura o en las solideces.

Con estos datos le informamos bajo nuestro mejor conocimiento y conciencia. Muestran las características de nuestros productos de forma no vinculante. Todos los derechos reservados.

### **A ADVANCED**

Nuestra gama mejorada y adaptada para un uso versátil y económico, que cumple con elevadas exigencias.



Printed on recycled paper that has been awarded the Blue Angel ecolabel.